



Řetízkový přiháněč

Návod k instalaci, obsluze a údržbě

Copyright © 2015

AGV s.r.o.

VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA

Autor	Zodpovědný	Datum	Verze	Číslo
		2021	02	2015-002

„Vážený zákazníku, společnost AGV s.r.o. Vám děkuje
za zakoupení tohoto výrobku“

Obsah návodu k obsluze:

1.	<u>Úvod</u>	str. 3
1.1.	<i>Pokyny pro uživatele příručky</i>	str. 3
2.	<u>Identifikace a objednání zařízení</u>	str. 3
3.	<u>Užití</u>	str. 4
4.	<u>Bezpečnostní předpisy</u>	str. 4
4.1.	<i>Elektrické zařízení</i>	str. 5
4.2.	<i>Elektrická ohrožení</i>	str. 6
4.3.	<i>Umístění zařízení</i>	str. 6
4.4.	<i>Přehled výstražných</i>	str. 6
4.5.	<i>Požární bezpečnost</i>	str. 7
5.	<u>Technický popis</u>	str. 8
6.	<u>Technické údaje</u>	str. 11
7.	<u>Montáž zařízení</u>	str. 11
8.	<u>Práce se zařízením</u>	str. 12
9.	<u>Popis ovládání přiháněče</u>	str. 12
10.	<u>Poruchy a jejich odstranění</u>	str. 14
11.	<u>Údržba zařízení</u>	str. 14
12.	<u>Příslušenství a seznam ND</u>	str. 15
13.	<u>Záruka</u>	str. 15
14.	<u>Skladování</u>	str. 16
15.	<u>Doprava a manipulace</u>	str. 16
16.	<u>Demontáž a likvidace zařízení</u>	str. 16
17.	<u>Servis</u>	str. 17

Záruční list

Prohlášení o shodě

1. Úvod

Tento návod obsahuje všechny základní informace o instalaci a bezpečném používání zařízení „Přiháněč řetízkový“. Přečtěte si proto tento návod k používání před uvedením zařízení do provozu a dobře si jej uložte pro případné pozdější rady a informace. Jen tak si zaručíte dlouhou, bezporuchovou a dokonalou práci zařízení, zabráníte úrazům a budete mít nárok na záruku výrobce.

Výrobce si vyhrazuje právo provést některé změny v rámci dalšího zdokonalení zařízení. Parametry a obrázky podléhají technickému pokroku a proto jsou nezávazné. V případě jakýchkoliv nejasností kontaktujte dodavatele, případně přímo výrobce.

1.1 Pokyny pro uživatele příručky

UPOZORNĚNÍ: Tento upozorňující symbol indikuje důležitá sdělení v této příručce, kde je upozorněno na instrukce, které musí být prováděny přesně, aby bylo zabráněno poškození zařízení nebo okolí. Nedodržení tohoto požadavku může být i příčinou vzniku úrazu nebo škod.



Když uvidíte tento bezpečnostní symbol, buďte ostražití a pečlivě pročtěte následující sdělení.

2. Identifikace a objednání zařízení

označení typu:	Přiháněč řetízkový
název:	Přiháněč řetízkový
výrobce:	AGV s.r.o. Bohumilice 88 38481 Čkyně tel.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED] SERVIS: [REDACTED]

3. Užití

Přiháněč řetízkový je určen k nahánění dojníc z prostoru stájí, chodeb a čekáren do dojírny.

4. Bezpečnostní předpisy

- Uživatel je povinen se před použitím výrobku seznámit s celým návodem k používání.
- Při montáži, provozu, používání a manipulaci se zařízením a dále při seřizování a údržbě, při demontáži a likvidaci zařízení dodržujte bezpečnostní pokyny dle návodu k používání, obecné zásady bezpečné práce a další speciální požadavky tak, aby nedošlo k úrazu, ohrožení či škodě.
- Výrobce neručí za škodu na majetku a zdraví osob a zvířat, způsobené nedodržením tohoto návodu nebo porušením všeobecně závazných předpisů a nařízení.
- Zařízení smí samostatně obsluhovat jen pracovníci tělesně a duševně způsobilí, starší 18 let, prokazatelně zaškolení do obsluhy zařízení a seznámení s návodem k používání, který musí být uložen na obsluze dostupném místě.
- Zařízení lze používat pouze k účelům, pro které je technicky způsobilé, v souladu s tímto návodem.
- Zařízení svou konstrukcí, provedením a technickým stavem odpovídá předpisům k zajištění bezpečnosti a hygieny práce.
- Zjistí-li obsluha závadu nebo poškození, které by mohlo ohrozit bezpečnost práce nebo provoz zařízení a které není oprávněna odstranit, nesmí zařízení uvést do provozu.
- Pokud není zařízení z jakéhokoli důvodu používáno, musí být odpojeno od elektrické sítě.



UPOZORNĚNÍ: Instalace a veškeré servisní práce smí provádět pouze montér autorizovaný výrobcem.



POZOR! Před otevřením takto označeného krytu a před započatím údržby musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě a zajištěn vypnutý stav.

- Další bezpečnostní předpisy jsou uvedeny v následujících kapitolách.

JE ZAKÁZANO

- připojit zařízení k síti, je-li odmontováno nebo poškozeno některé ochranné zařízení (kryty)
- provádět údržbu, čištění a opravy, není-li zařízení zabezpečeno proti náhodnému spuštění
- provádět opravy a seřizování za chodu zařízení
- provádět jakékoliv opravy nepovolanou osobou.

4.1. Elektrické zařízení

- Přiháněč řetízkový je elektrické zařízení ochranné třídy I dle ČSN EN 61140 ed.2:2003
- Připojení zařízení k síti musí být provedeno podle platných předpisů a norem, které se na dané zařízení vztahují, zejména ČSN 33 2000-4-41 ed.2:2007, ČSN 60204-1 ed.2:2007, ČSN 332000-7-705 ed.2:2007, ČSN 332000-1 ed.2:2009 a předpisů souvisejících. Elektrické zařízení řetízkového přiháněče musí být připojeno přes hlavní vypínač objektu, který je uzamykatelný ve vypnuté poloze (požadavek ČSN EN 60204-1 ed.2:2007 čl. 5.3.3)
- Ochrana před nebezpečným dotykem neživých částí musí být provedena dle požadavku ČSN 332000-4-41 ed.2:2007, v souladu s typem napájecí sítě, prostředím a charakteristikami ochranných přístrojů – samočinným odpojením od zdroje, musí být zvýšená o doplňující připojení, případně o proudový chránič s reziduálním proudem $I_{An} \leq 30 \text{ mA}$.
- Před uvedením zařízení do provozu musí být provedena výchozí revize dle ČSN 33 1500:1991. Provozovatel zařízení je povinen zajistit ve stanovených lhůtách provádění pravidelných revizí elektrického zařízení ve smyslu vyhlášky ČÚBP č. 48/1982 Sb. a vyhlášky ČÚBP a ČBÚ č. 20/1979 Sb. a předpisů souvisejících.
- Vodič, kterým bude zařízení připojeno k síti, musí být kladen tak, aby nebyl vystaven mechanickému poškození, škodlivému působení prostředí a nepřekážel používání prostoru, v němž bude použit.
- Práce na elektrickém zařízení ve smyslu ČSN EN 50110-1 ed.2:2005 mohou provádět pouze pracovníci s odpovídající kvalifikací ve smyslu vyhlášky ČÚBP a ČBÚ č. 50 Sb. a seznámení se zařízením v potřebném rozsahu.

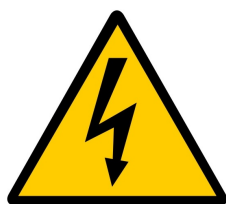
4.2 Elektrická ohrožení

- Nebezpečí při přímém, nebo nepřímém dotyku s částmi určenými pro vedení elektrického proudu (živé části), při odstranění krytu elektrických zařízení, nebo při poškození izolační části.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem způsobené poškozenými částmi elektrického zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při nedodržení pokynu pro připojení zařízení na elektrickou síť.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotyku se zapnutým ohradníkem.

4.3 Umístění zařízení

- Zařízení je určeno dle ČSN 33 2000-5-51 ed.3:2010 do prostředí:
- AB7 – Vnitřní prostory chráněné před atmosférickými vlivy bez regulace teploty a vlhkosti
- AD3 - Výskyt vody - vodní tříšť
- AP3 - Výskyt korozivních nebo znečišťujících látek - občasný
- AE3 - Prašnost lehká
- BA4 - Přístupné poučeným osobám
- BC3 - Častý kontakt osob s potenciálem země

4.4. Výstražné symboly, které upozorňují na nebezpečí úrazu el. proudem



Skříň rozvaděče 1x
Ovládací skříňka 1x



El. motor pojezdu 1x
El. motor zdvihu řetízků 1x



Rám přiháněče 1x
Tabulka na stěnu čekárny 1x

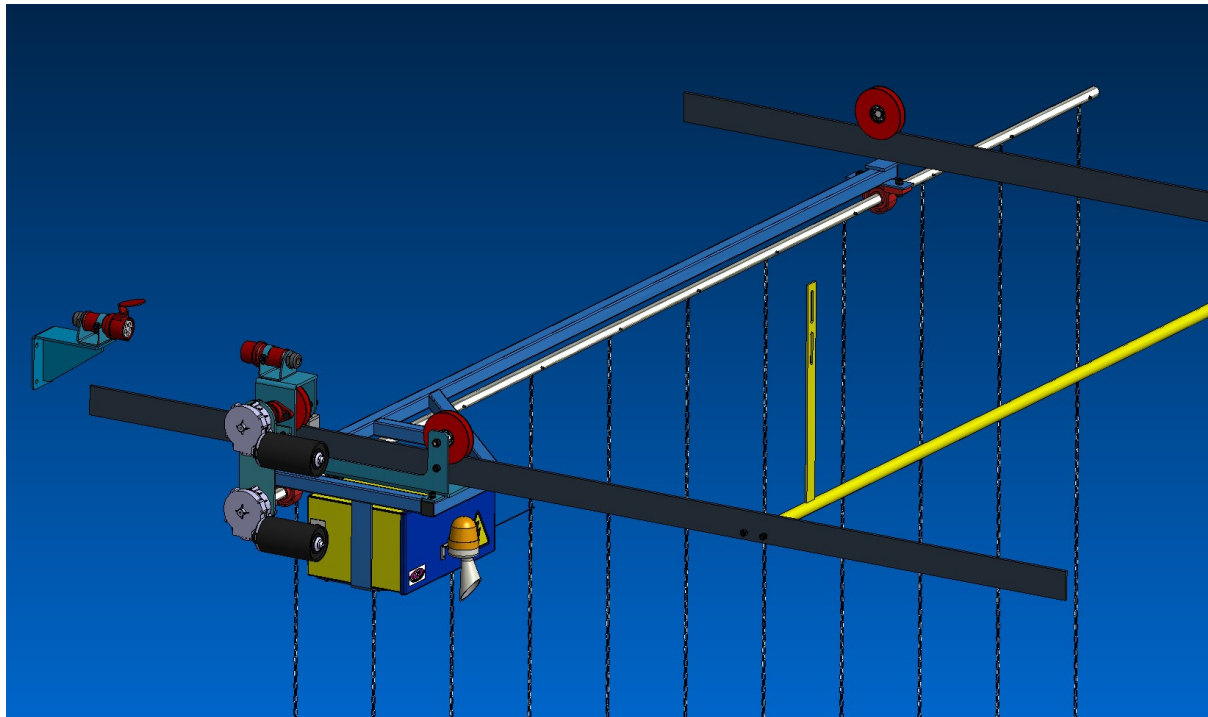
- Výstražné značky udržujte v čistém stavu. Při jejich poškození či nečitelnosti je uživatel povinen obnovit jejich stav v souladu s původním provedením umístění.
- Používané výstražné značky je možno zakoupit přímo u výrobce.

4.5 Požární bezpečnost

Zařízení se nevybavuje hasicími přístroji. Uživatel je povinen zabezpečit objekt, kde je zařízení instalováno, vhodnými hasicími prostředky schváleného typu, v odpovídajícím množství, umístěnými na viditelném místě a chráněnými proti poškození a zneužití. Hasicí přístroje podléhají pravidelným kontrolám a obsluha musí být prokazatelně seznámena s jejich používáním, tak jak to požaduje zákon č. 133/85 Sb. o požární ochraně ve znění změn a doplňků a vyhláška MV č. 246/01 Sb. a předpisů souvisejících. Elektrické zařízení se nesmí hasit vodou! Pokud bude u zařízení hasicí přístroj vodní nebo pěnový, lze jej při požáru použít až po vypnutí elektrického proudu.

5. Technický popis

Řetízkový přiřáněč pracuje na principu pojízdné vytahovací stěny tvořené soustavou kovových řetízků navíjených na hřidel, která se posunuje spuštěná směrem k dojírně a zmenšuje prostor chodby či čekárny, tím zabraňuje čekajícím kravám se rozptýlit a usměrňuje jejich pohyb požadovaným směrem.



Pro situace při náběhu provozu nebo příchodu nových dojnic, kdy jsou zvířata ještě neklidná, jsou přiřáněcí řetízky vybaveny elektrickým ohradníkem se sníženým výkonem („BIČ“). Tento elektrický ohradník se doporučuje občas použít i za běžného provozu, aby si dojnice nezvykly s řetízky „hrát“ nebo je ignorovat – oboje by vedlo ke zvýšené možnosti poškození zařízení a ke snížení účinnosti. Řetízková stěna není primárně určená k přímému fyzickému kontaktu se zvířaty!

Přiřáněč se vrací zpět do výchozí pozice na začátek své dráhy a s řetízky navinutými na hřidel čeká na další pracovní cyklus.

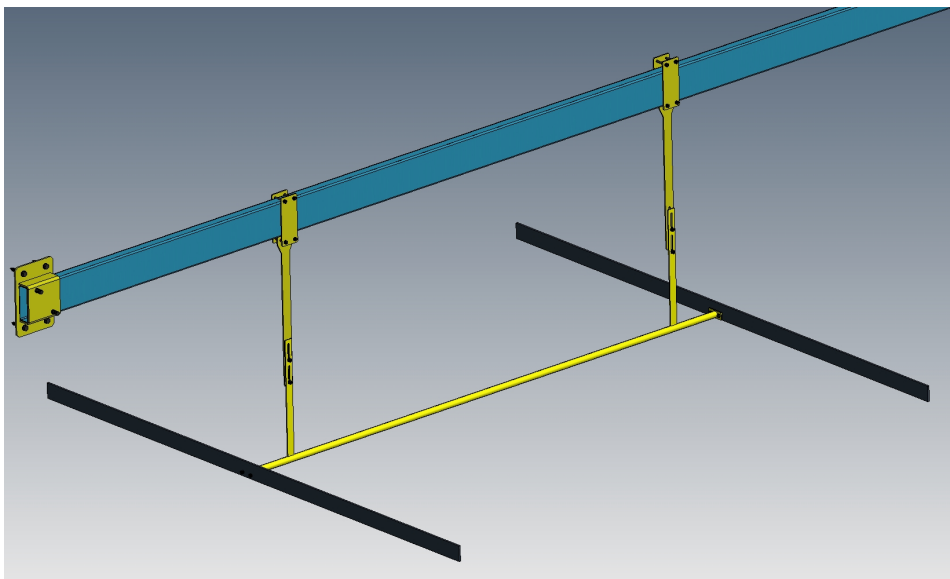
Řetízkový přiřáněč se standardně ovládá pomocí dálkového ovladače s pěti tlačítky (pohyb vpřed, pohyb vzad, spuštění řetízků, navinutí řetízků, elektrický bič). Dálkový ovladač je přenosný, optimální uložení závisí na zvyklostech obsluhy. Je-li přiřáněč začleněn do systému automatického řízení stáda, jeho ovládání je popsáno v popisu systému.

Řetízkový přiřáněč je sestaven z těchto částí:

a) Pojezdová dráha

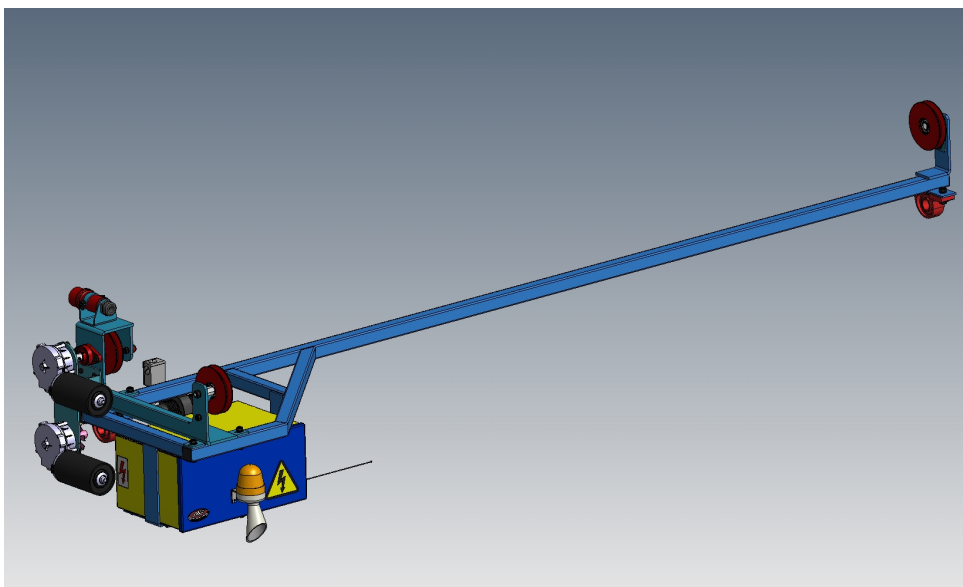
Konstrukce pojezdové dráhy je zásadně závislá na druhu objektu, ve kterém je přiřáněč umístěn (stáj, chodba, čekárna) a na možnosti uchycení dráhy ke konstrukci objektu. Pojezdové profily z ploché oceli nebo z „L“ profilu jsou rozepřeny nosnými tyčemi a opatřeny stavitelnými závěsy. Vlastní zavěšení je uzpůsobeno konstrukci objektu. Pojezdové

profily jsou na obou koncích pevně ukotveny. Rozteč zavěšení je závislá na modulu konstrukce objektu.



b) Nosný rám přiháněče

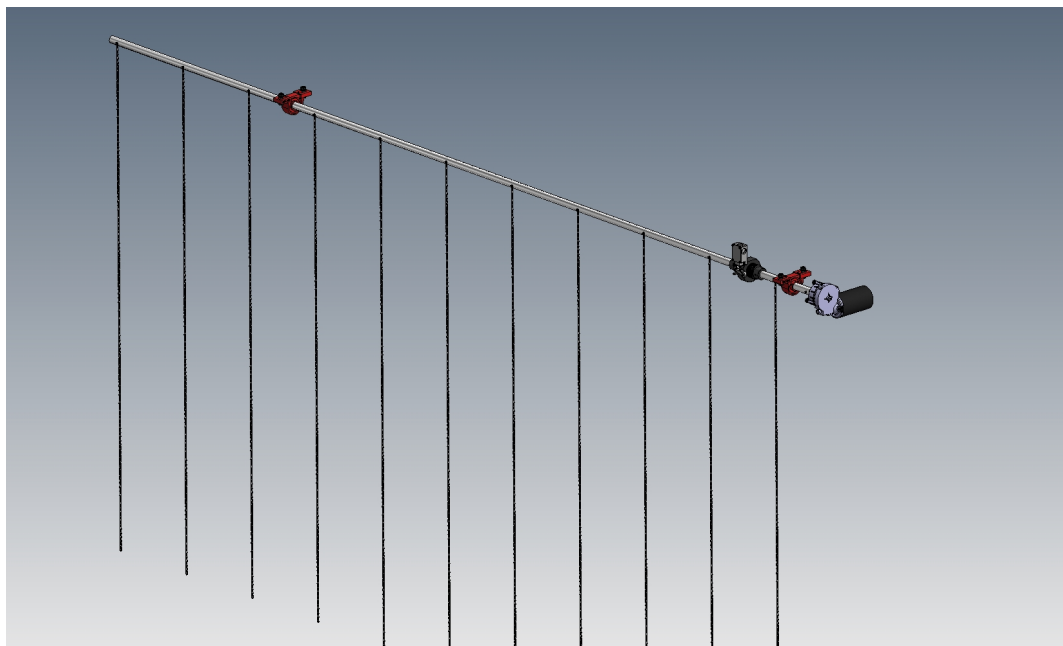
Rám je svařen z kvalitních ocelových jeleků. Pojezd zajišťují 3 kladky, jedna z nich jako hnací, dvě jako opěrné. Na rámu je připevněna konzola, která nese hnací motory pojezdu a navíjení řetízky. Současně je na rámu upevněna skříň baterií, která nese i další prvky elektroovládání. Dvojice (alt. trojice) ložiskových domků je připravena pro hřídel s řetízky. Na speciálním držáku je umístěna zástrčka pro zapojení do dokovací stanice v parkovací poloze přiháněče. Správné navíjení řetízky hlídá šroub s maticí a koncovým spínačem.



c) Řetízková stěna (hřídel s řetízky)

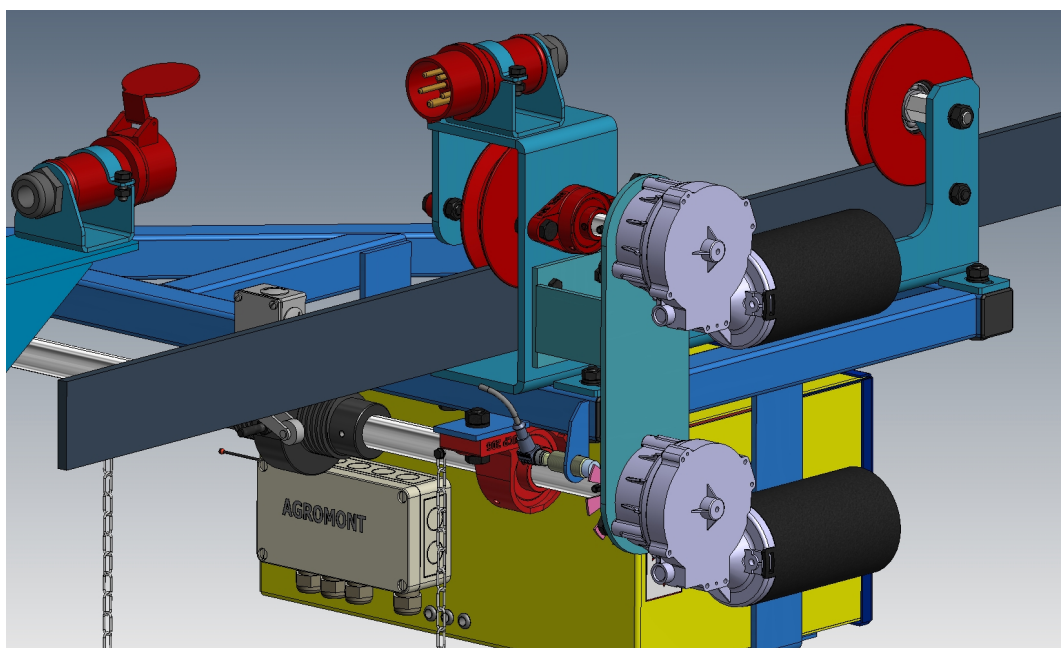
Na navíjecím hřídeli, jehož délka je závislá na šířce objektu, ve kterém je přiháněč umístěn, jsou v pravidelných rozstupech cca 400 mm rozmístěny poháněcí řetízky. Jejich délka je opět uzpůsobena objektu. Řetízky jsou vodivé pospojovány a jsou propojeny se

zařízením elektrického ohradníku (bič). Navíjecí hřídel je otočně uložen ve dvou (3) ložiskových domech a spojkou propojen s motorem navíjení.



d) Pohon pojezdu a navíjení

Pohon pojezdu a navíjení obstarávají dva samostatné 24V motory, napájené z baterií umístěných v elektroskříni na rámu. Baterie jsou dobíjeny vždy když se přiháněč zastaví v parkovací poloze a zástrčka se propojí s dokovací stanicí, většinou umístěnou na čelní stěně objektu. Směr pojezdu a navíjení či odvíjení řetízků je ovládáno dálkovým ovladačem. Na něm je též tlačítko pro ovládání elektrického biče.



e) Elektrické instalace

Elektropřevodovky 24V pro pojezd a navíjení jsou napájeny ze dvou 12V baterií, přiháněče nemají propojení s elektrickou sítí kabelem. Baterie jsou umístěné na přiháněči v elektroskříně a jejich dobíjení se provádí automaticky vždy, když je přiháněč zaparkován v základní poloze. Koncové polohy pojezdu i navíjení a odvíjení řetízku jsou hlídány koncovými spínači. Ovládání je dálkovým ovladačem. Zapnutí a vypnutí elektrického bče je též na dálkovém ovladači. Na přání a nebo pro automatický provoz je možno přiháněč vybavit zvukovou a optickou signalizací provozu.

f) Ohradník

Popis uveden v samostatném návodu.

6. Technické údaje

Min. výška podhledu	3000 mm
Rozměry nosného rámu (dxš)	cca 3000x500 mm
Rozměry řetízkové stěny (dxš)	cca 3000x4500 mm
Zdvih řetízků	min 1650 mm
Příkon zdvihu	0,35 kW
Příkon pojezdu	0,35 kW
Hmotnost pojezdové dráhy	dle konstrukce objektu
Hmotnost pojízdné a zvedací části	65 kg
Celková hmotnost	--
Rychlost rámu zábrany	regulovatelná cca 2,5m/min

7. Montáž zařízení

Kompletní instalaci řetízkového přiháněče smí provádět pouze montér autorizovaný výrobcem.

Schémata el. instalace jsou uvedena na konci tohoto návodu.

8. Práce se zařizním

Řetízková stěna přiřáněče není primárně určena k přímému fyzickému kontaktu se zvířaty!

9. Popis ovládání přiřáněče dálkovým ovladačem:

DOPŘEDU:

Při trvalém stisku tlačítka „DOPŘEDU“ se rám s řetízky pohybuje směrem k dojírně. Na kolejnici v určeném místě před koncem dráhy je umístěn koncový spínač SQ1, který zastaví pohyb rámu s řetízky ve směru k dojírně.

DOZADU:

Stisknutím tlačítka se rám s řetízky pohybuje směrem od dojírny. Na konci kolejnice (ve směru od dojírny) je umístěn koncový spínač SQ2, který zastaví pohyb rámu se zábranou na začátku dráhy v základní poloze, současně se zástrčka zasune do zásuvky v dokovací stanici.

NAHORU:

Při trvalém stisku tlačítka "NAHORU" se začnou navíjet řetízky směrem nahoru. Na konstrukci rámu přiřáněče je umístěn pohybový šroub s maticí a koncový spínač SQ3, který zastaví pohyb řetízky ve směru nahoru v základní poloze.

DOLŮ:

Při trvalém stisku tlačítka "DOLŮ" se řetízky odvíjejí směrem dolu. Na konstrukci rámu přiřáněče je umístěn koncový spínač SQ4, který zastaví pohyb řetízky ve směru dolů v nastavené krajní poloze.

OHRADNÍK:

Stisknutím přepínače "OHRADNÍK" do polohy „ZAP“ se uvede v činnost elektrický ohradník, který je vodivě spojený s řetízky. Opětovným stisknutím se elektrický ohradník vypne. Zapnutý stav signalizuje kontrolní žárovka na ovládacím panelu.

Doporučení:

- Pro správnou funkci systému přiřáněče je třeba dodržovat odstup řetízků od dojníc min. 1m, aby dojnice měly možnost se "seřadit".
- Přepínač pro "BIČ" musí být při dojení v poloze „ZAP“, aby dojnice nepoškozovaly přiřáněč.
- Přepínač pro "BIČ" musí být po dojení v poloze "VYP", aby nemohlo dojít ke styku obsluhy se zapnutým ohradníkem při úklidu čekárny.

10. Poruchy a jejich odstranění

PORUCHA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Přiřáněč nereaguje, nefunkční	Výpadek el. napájení	- vybité baterie - vadný ovladač - vybité baterie ovládače - vzdálenost od přijímače
Nefunguje pojezd	Zablokovaný pohon El. napájení	- olej v převodovce - zablokovaná převodovka - motorová ochrana - zablokované tlačítko ovládače - zablokovaný koncový spínač pojezdu
Nefunguje zdvih řetízků	Zablokovaný pohon El. napájení	- převodovka, ložisko navíjecího hřídele - motorová ochrana - zablokované tlačítko ovládače - zablokovaný koncový spínač zdvihu
Nefunguje el. bič	Poškozeno el. vedení	- zablokované tlačítko ovládače - poškozen kabel od ohradníku k řetízkům
Pojezd nefunguje, ale motor se otáčí	Zablokovaná pojezdová dráha	- odstranění mechanické překážky (námraza atd.)

11. Údržba zařízení

- kontrola navíjení řetízků vždy po dojení
- mazání ložisek pojezdu a zdvihu – 1x za dva měsíce
- výměna oleje elektropřevodovky zdvihu a pojezdu – podle podkladů k údržbě a ošetřování od výrobce elektropřevodovky.
- pojezdovou dráhu udržovat v čistotě, nemazat.



UPOZORNĚNÍ: Za provozu neodnímat kryty elektroskríně – chránit před vodou.

12. Příslušenství

- dálkový ovladač

SOUPIS ND						
PŘIHÁNĚČ ŘETÍZKOVÝ - 1 ks						
POL.	NÁZEV	ROZMĚR	NORMA	VÁHA 1 KS (hrubá)	KUSŮ	VÁHA CELKOVÁ
1	Kladka hnací	ø150x59	S235JR	8.1	1	8.1
2	Kladka vodící	ø150x29	S235JR	3.5	2	7.0
3	Hřídel hnací	ø20h6x213	S235JR	0.5	1	0.5
4	Hřídel navíjecí	Tr ø30x3x4203	S235JR	8.4	1	8.4
5	Matice - černý polyethylen	ø100x37	PE	0.2	1	0.2
6	Šroub - černý polyethylen	ø65x177	PE	0.3	1	0.3
7	Baterie EXIDE	Typ Classic FF12060		9.6	2	19.2
8	Pohony + ostatní prvky elektro				1	
9	Ložisko UCP206				2	
10	Ložisko UCFL204				2	
11	Řetízek, ø drátu 2mm, p=cca20mm	délka = cca 2500mm	poníkl.		11	

13. Záruka

Všeobecné podmínky záruky jsou uvedeny v záručním listě, který zákazník obdrží při koupi zařízení od příslušné obchodní organizace

14. Skladování

Mech. části v krytých prostorách, el. instalace včetně rozvodných a ovládacích skříní, pohonné jednotky, el. ohradník – v suchých prostorách zabezpečených proti účinkům povětrnosti.

15. Doprava a manipulace

Přiháněč řetízkový musí být přepravován na krytém a suchém nákladovém prostoru.

16. Demontáž a likvidace zařízení

Po skončení životnosti výrobku jste povinen provést demontáž a likvidaci zařízení s využitím druhotných surovin dle zákona o odpadu č. 185/2001 Sb. v platném znění.

Doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

Ze zařízení demontujte všechny dílce, které se dají ještě využít, očistěte je, zakonzervujte a uložte do skladu pro další využití.

Demontujte dílce z plastu a pryže a likvidujte je podle zákona o odpadech.

Demontujte dílce z barevných kovů a odstrojený zbytek zařízení včetně demontovaných dílů z barevných kovů odprodejte k dalšímu využití do sběrných surovin.

17. Servis – kontakty

- **AGV s. r. o.**
- Bohumilice 88
384 81 Čkyně
- IČ: 09503668
- DIČ: CZ09503668
- tel: [REDACTED]
- servis: [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]

Veškerý obalový materiál, který je součástí dodávky, podléhá zpětnému odběru naší společnosti ve smyslu ust. & 10 odst. 1 zákona č. 477/2001 Sb., o obalech. Obaly je možné předat pracovníku společnosti AGV s.r.o. v rámci montáže dodaného zboží nebo odevzdat v místě provozovny.